

**ỦY BAN NHÂN DÂN  
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 2685/QĐ-UBND

TP. Hồ Chí Minh, ngày 01 tháng 6 năm 2009

**QUYẾT ĐỊNH**

**Về duyệt quy hoạch sử dụng đất đến năm 2010 và  
kế hoạch sử dụng đất 5 năm (2006 - 2010) quận 9**

**ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

Căn cứ Luật Tổ chức Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân ngày 26 tháng 11 năm 2003;

Căn cứ Luật Đất đai ngày 26 tháng 11 năm 2003;

Căn cứ Nghị định số 181/2004/NĐ-CP ngày 29 tháng 10 năm 2004 của Chính phủ về thi hành Luật Đất đai;

Xét đề nghị của Ủy ban nhân dân quận 9 tại Tờ trình số 628/TTr-UBND ngày 11 tháng 5 năm 2009 và đề nghị của Giám đốc Sở Tài nguyên và Môi trường tại Tờ trình số 3343/TTr-TNMT-KH ngày 15 tháng 5 năm 2009,

**QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1.** Duyệt quy hoạch sử dụng đất đến năm 2010 của quận 9 với các nội dung chủ yếu như sau:

1. Phương án quy hoạch sử dụng đất đến năm 2010:

a) Diện tích, cơ cấu các loại đất:

Thứ tự	Chi tiêu	Mã	Năm 2005		Năm 2010	
			Diện tích (ha)	Cơ cấu (%)	Diện tích (ha)	Cơ cấu (%)
	<b>Tổng diện tích đất tự nhiên</b>		<b>11.389,62</b>	<b>100,00</b>	<b>11.389,62</b>	<b>100,00</b>
<b>1</b>	<b>Đất nông nghiệp</b>	<b>NNP</b>	<b>5.195,81</b>	<b>45,62</b>	<b>2.956,20</b>	<b>25,96</b>

0960 157

<b>1.1</b>	<b>Đất sản xuất nông nghiệp</b>	<b>SXN</b>	<b>4.923,82</b>	<b>43,23</b>	<b>2.872,07</b>	<b>25,22</b>
1.1.1	Đất trồng cây hàng năm	CHN	2.513,33	22,07	765,72	6,72
1.1.1.1	Đất trồng lúa	LUA	2.440,61	21,43	726,11	6,38
1.1.1.1.1	<i>Đất chuyên trồng lúa nước</i>	LUC	1.628,82	14,30	726,11	6,38
1.1.1.1.2	<i>Đất trồng lúa nước còn lại</i>	LUK	31,63	7,13		
1.1.1.1.3	<i>Đất trồng lúa nương</i>	LUN				
1.1.1.2	Đất trồng cây hàng năm còn lại	HNC <sup>(a)</sup>	72,72	0,64	39,62	0,35
1.1.2	Đất trồng cây lâu năm	CLN	2.410,47	21,16	2.106,35	18,49
<b>1.2</b>	<b>Đất lâm nghiệp</b>	<b>LNP</b>	<b>24,59</b>	<b>0,22</b>	<b>21,30</b>	<b>0,19</b>
1.2.1	Đất rừng sản xuất	RSX	24,59	0,22	21,30	0,19
1.2.2	Đất rừng phòng hộ	RPH				
1.2.3	Đất rừng đặc dụng	RDD				
<b>1.3</b>	<b>Đất nuôi trồng thủy sản</b>	<b>NTS</b>	<b>247,40</b>	<b>2,17</b>	<b>62,84</b>	<b>0,55</b>
<b>1.4</b>	<b>Đất làm muối</b>	<b>LMU</b>				
<b>1.5</b>	<b>Đất nông nghiệp khác</b>	<b>NKH</b>				
<b>2</b>	<b>Đất phi nông nghiệp</b>	<b>PNN</b>	<b>6.131,57</b>	<b>53,83</b>	<b>8.433,43</b>	<b>74,04</b>
2.1	Đất ở tại đô thị	ODT	1.495,12	13,13	1.739,63	15,27
<b>2.2</b>	<b>Đất chuyên dùng</b>	<b>CDG</b>	<b>2.605,06</b>	<b>22,87</b>	<b>4.806,27</b>	<b>42,20</b>
2.2.1	Đất TSCQ, công trình sự nghiệp	CTS	13,50	0,12	39,66	0,35
2.2.2	Đất quốc phòng, an ninh	CQA	175,36	1,54	101,47	0,89
2.2.3	Đất sản xuất, kinh doanh PNN	CSK	1.420,89	12,48	1.735,85	15,24
2.2.3.1	<i>Đất khu công nghiệp</i>	SKK	982,09	8,62	1.077,46	9,46
2.2.3.2	<i>Đất cơ sở sản xuất, kinh doanh</i>	SKC	343,92	3,02	606,99	5,33
2.2.3.3	<i>Đất cho hoạt động khoáng sản</i>	SKS				
2.2.3.4	<i>Đất SX vật liệu XD, gốm sứ</i>	SKX	94,88	0,83	51,40	0,45
2.2.4	Đất có mục đích công cộng	CCC	995,31	8,74	2.929,95	25,72
2.2.4.1	<i>Đất giao thông</i>	DGT	393,63	3,46	1.191,46	10,46

2.2.4.2	<i>Đất thủy lợi</i>	DTL	84,59	0,74	90,07	0,79
2.2.4.3	<i>Đất dễ chuyển đổi năng lượng</i>	DNT	4,10	0,04	28,34	0,25
2.2.4.4	<i>Đất cơ sở văn hóa</i>	DVH	70,68	0,62	675,30	5,93
2.2.4.5	<i>Đất cơ sở y tế</i>	DYT	2,51	0,02	47,01	0,41
2.2.4.6	<i>Đất cơ sở giáo dục - đào tạo</i>	DGD	134,93	1,18	325,26	2,86
2.2.4.7	<i>Đất cơ sở thể dục - thể thao</i>	DTT	292,93	2,57	539,28	4,73
2.2.4.8	<i>Đất chợ</i>	DCH	5,09	0,04	5,63	0,05
2.2.4.9	<i>Đất có di tích, danh thắng</i>	LDT	6,84	0,06	21,84	0,19
2.2.4.10	<i>Đất bãi thải, xử lý chất thải</i>	RAC			5,10	0,04
<b>2.3</b>	<b>Đất tôn giáo, tín ngưỡng</b>	<b>TTN</b>	<b>40,54</b>	<b>0,36</b>	<b>26,98</b>	<b>0,24</b>
<b>2.4</b>	<b>Đất nghĩa trang, nghĩa địa</b>	<b>NTD</b>	<b>69,88</b>	<b>0,61</b>	<b>62,82</b>	<b>0,55</b>
<b>2.5</b>	<b>Đất sông suối và MNCD</b>	<b>SMN</b>	<b>1.920,97</b>	<b>16,87</b>	<b>1.758,89</b>	<b>15,44</b>
<b>2.6</b>	<b>Đất phi nông nghiệp khác</b>	<b>PNK</b>			<b>38,84</b>	<b>0,34</b>
<b>3</b>	<b>Đất chưa sử dụng</b>	<b>CSD</b>	<b>62,25</b>	<b>0,55</b>		

b) Diện tích chuyển mục đích sử dụng đất:

Đơn vị tính: ha

Thứ tự	Chỉ tiêu	Mã	Diện tích chuyển mục đích sử dụng trong kỳ kế hoạch
<b>1</b>	<b>Đất nông nghiệp chuyển sang phi nông nghiệp</b>	<b>NNP/PNN</b>	<b>2.364,27</b>
1.1	Đất sản xuất nông nghiệp	SXN/PNN	2.202,25
1.1.1	Đất trồng cây hàng năm	CHN/PNN	1.235,01
	<i>Trong đó: đất chuyên trồng lúa nước</i>	LUC/PNN	1.168,34
1.1.2	Đất trồng cây lâu năm	CLN/PNN	967,24
1.2	Đất lâm nghiệp	LNP/PNN	3,29
1.2.1	Đất rừng sản xuất	RSX/PNN	3,29

1.2.2	Đất rừng phòng hộ	RPH/PNN	-
1.2.3	Đất rừng đặc dụng	RDD/PNN	-
1.3	Đất nuôi trồng thủy sản	NTS/PNN	158,74
<b>2</b>	<b>Chuyển đổi cơ cấu sử dụng đất trong nội bộ đất nông nghiệp</b>		<b>572,01</b>
2.1	Đất chuyên trồng lúa nước chuyển sang đất trồng cây lâu năm	LUC/CLN	25,83
2.2	Đất nuôi trồng thủy sản chuyển sang đất trồng cây lâu năm	NTS/CLN	546,19
2.3	Đất chuyên trồng lúa nước chuyển sang đất nuôi trồng thủy sản	LUC/NTS	-
2.4	Đất rừng sản xuất chuyển sang đất nông nghiệp không phải rừng	RSX/NKR <sup>(a)</sup>	-
2.5	Đất rừng phòng hộ chuyển sang đất nông nghiệp không phải rừng	RPH/NKR <sup>(a)</sup>	-
2.6	Đất rừng đặc dụng chuyển sang đất nông nghiệp không phải rừng	RDD/NKR <sup>(a)</sup>	-
<b>3</b>	<b>Đất phi nông nghiệp không thu tiền sử dụng đất chuyển sang đất phi nông nghiệp có thu tiền sử dụng đất không phải đất ở</b>	PN0 <sup>(a)</sup> /PN1 <sup>(a)</sup>	-
3.1	Đất trụ sở cơ quan	TS0/PN1 <sup>(a)</sup>	-
3.2	Đất công trình sự nghiệp không kinh doanh	SN0/PN1 <sup>(a)</sup>	-
3.3	Đất quốc phòng, an ninh	CQA/PN1 <sup>(a)</sup>	-
3.4	Đất có mục đích công cộng không thu tiền sử dụng đất	CC0 <sup>(a)</sup> /PN1 <sup>(a)</sup>	-
3.5	Đất nghĩa trang, nghĩa địa	NTD/PN1 <sup>(a)</sup>	-
3.6	Đất sông suối và mặt nước CD	SMN/PN1 <sup>(a)</sup>	-
<b>4</b>	<b>Đất phi nông nghiệp không phải đất ở chuyển sang đất ở</b>	PKT <sup>(a)</sup> /OTC	<b>173,76</b>
4.1	Đất chuyên dùng	CDG/OTC	103,58
4.1.1	Đất trụ sở cơ quan, công trình sự nghiệp	CTS/OTC	0,03
4.1.2	Đất quốc phòng, an ninh	CQA/OTC	11,03
4.1.3	Đất sản xuất, kinh doanh phi nông nghiệp	CSK/OTC	60,64

4.1.4	Đất có mục đích công cộng	CCC/OTC	31,88
4.2	Đất tôn giáo, tín ngưỡng	TIN/OTC	-
4.3	Đất nghĩa trang, nghĩa địa	NTD/OTC	9,10
4.4	Đất sông suối và mặt nước chuyên dùng	SMN/OTC	61,09
4.5	Đất phi nông nghiệp khác	PNK/OTC	-

c) Diện tích đất phải thu hồi:

Đơn vị tính: ha

Thứ tự	Chỉ tiêu	Mã	Diện tích
1	<b>Đất nông nghiệp</b>	NNP	<b>2.364,27</b>
1.1	<b>Đất sản xuất nông nghiệp</b>	SXN	<b>2.202,25</b>
1.1.1	Đất trồng cây hàng năm	CHN	1.235,01
	<i>Trong đó: Đất trồng lúa</i>	LUA	1.168,34
1.1.2	Đất trồng cây lâu năm	CLN	967,24
1.2	<b>Đất lâm nghiệp</b>	LNP	3,29
1.2.1	Đất rừng sản xuất	RSX	3,29
1.2.2	Đất rừng phòng hộ	RPH	-
1.2.3	Đất rừng đặc dụng	RDD	-
1.3	<b>Đất nuôi trồng thủy sản</b>	NTS	158,74
1.4	<b>Đất làm muối</b>	LMU	-
1.5	<b>Đất nông nghiệp khác</b>	NKH	-
2	<b>Đất phi nông nghiệp</b>	NKN	<b>969,22</b>
2.1	<b>Đất ở</b>	OTC	<b>530,07</b>
2.1.1	Đất ở tại nông thôn	ONT	-
2.1.2	Đất ở tại đô thị	ODT	530,07
2.2	<b>Đất chuyên dùng</b>	PCD	<b>397,16</b>
2.2.1	Đất trụ sở c.quan, c.trình sự nghiệp	CTS	0,97
2.2.2	Đất quốc phòng, an ninh	CQA	85,36
2.2.3	Đất sản xuất, kinh doanh phi NN	CSK	274,37
2.2.4	Đất có mục đích công cộng	CCC	36,45
2.3	<b>Đất tôn giáo, tín ngưỡng</b>	TIN	<b>14,67</b>
2.4	<b>Đất nghĩa trang, nghĩa địa</b>	NTD	<b>27,32</b>

2.5	<b>Đất sông suối và mặt nước CD</b>	SMN	
2.6	<b>Đất phi nông nghiệp khác</b>	PNK	

d) Diện tích đất chưa sử dụng đưa vào sử dụng:

Đơn vị tính: ha

Thứ tự	Chỉ tiêu	Mã	Diện tích
<b>1</b>	<b>Đất nông nghiệp</b>	<b>NNP</b>	<b>38,74</b>
<b>1.1</b>	<b>Đất sản xuất nông nghiệp</b>	<b>SXN</b>	<b>38,74</b>
1.1.1	Đất trồng cây hàng năm	CHN	33,57
	<i>Trong đó: Đất chuyên trồng lúa nước</i>	LUC	-
1.1.2	Đất trồng cây lâu năm	CLN	5,17
<b>1.2</b>	<b>Đất lâm nghiệp</b>	<b>LNP</b>	<b>-</b>
1.2.1	Đất rừng sản xuất	RSX	-
1.2.2	Đất rừng phòng hộ	RPH	-
1.2.3	Đất rừng đặc dụng	RDD	0,9601657
<b>1.3</b>	<b>Đất nuôi trồng thủy sản</b>	<b>NTS</b>	<b>-</b>
<b>1.4</b>	<b>Đất làm muối</b>	<b>LMU</b>	<b>-</b>
<b>1.5</b>	<b>Đất nông nghiệp khác</b>	<b>NKH</b>	<b>-</b>
<b>2</b>	<b>Đất phi nông nghiệp</b>	<b>NKN</b>	<b>23,51</b>
<b>2.1</b>	<b>Đất ở</b>	<b>OTC</b>	<b>4,67</b>
2.1.1	Đất ở tại nông thôn	ONT	-
2.1.2	Đất ở tại đô thị	ODT	4,67
<b>2.2</b>	<b>Đất chuyên dùng</b>	<b>CDG</b>	<b>18,30</b>
2.2.1	Đất trụ sở cơ quan, công trình sự nghiệp	CTS	-
2.2.2	Đất quốc phòng, an ninh	CQA	-
2.2.3	Đất sản xuất, kinh doanh phi NN	CSK	12,24
2.2.4	Đất có mục đích công cộng	CCC	6,06
<b>2.3</b>	<b>Đất tôn giáo, tín ngưỡng</b>	<b>TTN</b>	<b>-</b>
<b>2.4</b>	<b>Đất nghĩa trang, nghĩa địa</b>	<b>NTD</b>	<b>-</b>
<b>2.5</b>	<b>Đất sông suối và mặt nước CD</b>	<b>SMN</b>	<b>-</b>
<b>2.6</b>	<b>Đất phi nông nghiệp khác</b>	<b>PNK</b>	<b>0,54</b>

2. Vị trí, diện tích các khu vực đất phải chuyển mục đích sử dụng, các khu vực đất phải thu hồi và diện tích đất chưa sử dụng đưa vào sử dụng được xác định theo bản đồ quy hoạch sử dụng đất đến năm 2010 (tỷ lệ 1/10.000) do Ủy ban nhân dân quận 9 lập và báo cáo thuyết minh tổng hợp quy hoạch sử dụng đất đến năm 2010, định hướng đến năm 2020 và kế hoạch sử dụng đất 5 năm (2006 - 2010) quận 9 do Ủy ban nhân dân quận 9 lập ngày 19 tháng 01 năm 2009.

**Điều 2.** Duyệt kế hoạch sử dụng đất 5 năm (2006 - 2010) quận 9 với các chỉ tiêu chủ yếu sau:

1. Phân bổ diện tích các loại đất trong kỳ kế hoạch:

Đơn vị tính: ha

Thứ tự	Chỉ tiêu	Mã	Diện tích đến năm 2010				
			Năm 2006	Năm 2007	Năm 2008	Năm 2009	Năm 2010
	<b>Tổng diện tích đất tự nhiên</b>		<b>11.389,62</b>	<b>11.389,62</b>	<b>11.389,62</b>	<b>11.389,62</b>	<b>11.389,62</b>
1	<b>Đất nông nghiệp</b>	NNP	<b>4.740,21</b>	<b>4.119,80</b>	<b>3.692,20</b>	<b>3.309,10</b>	<b>2.956,20</b>
1.1	<b>Đất sản xuất nông nghiệp</b>	SXN	<b>4.500,97</b>	<b>3.920,74</b>	<b>3.531,29</b>	<b>3.176,02</b>	<b>2.872,07</b>
1.1.1	Đất trồng cây hàng năm	CHN	2.254,03	1.645,47	1.344,73	1.076,91	765,72
1.1.1.1	Đất trồng lúa	LUA	2.189,98	1.598,34	1.305,11	1.037,29	726,11
1.1.1.1.1	<i>Đất chuyên trồng lúa nước</i>	LUC	1.501,60	1.316,35	1.174,85	1.027,02	726,11
1.1.1.1.2	<i>Đất trồng lúa nước còn lại</i>	LUK	688,38	281,99	130,26	10,27	
1.1.1.2	Đất trồng cây hàng năm còn lại	HNC					
1.1.2	Đất trồng cây lâu năm	CLN	64,05	47,13	39,62	39,62	39,62
1.2	<b>Đất lâm nghiệp</b>	LNP	<b>2.246,94</b>	<b>2.275,26</b>	<b>2.186,56</b>	<b>2.099,11</b>	<b>2.106,35</b>
1.2.1	Đất rừng sản xuất	RSX	<b>24,59</b>	<b>22,61</b>	<b>21,30</b>	<b>21,30</b>	<b>21,30</b>

1.2.1.1	Đất có rừng tự nhiên sản xuất	RSN	24,59	22,61	21,30	21,30	21,30
1.2.1.2	Đất có rừng trồng sản xuất	RST					
1.2.1.3	Đất khoanh nuôi phục hồi rừng sản xuất	RSK					
1.2.1.4	Đất trồng rừng sản xuất	RSM	214,65	176,45	139,61	111,78	62,84
1.2.2	Đất rừng phòng hộ	RPH					
1.2.3	Đất rừng đặc dụng	RDD					
1.3	<b>Đất nuôi trồng thủy sản</b>	NTS	<b>6.593,72</b>	<b>7.240,86</b>	<b>7.688,88</b>	<b>8.076,22</b>	<b>8.433,43</b>
2	<b>Đất phi nông nghiệp</b>	PNN	<b>1.549,47</b>	<b>1.621,98</b>	<b>1.660,39</b>	<b>1.708,17</b>	<b>1.739,63</b>
2.1	<b>Đất ở</b>	OTC					
2.1.2	Đất ở tại đô thị	ODT	1.549,47	1.621,98	1.660,39	1.708,17	1.739,63
2.2	<b>Đất chuyên dùng</b>	CDG	<b>3.015,86</b>	<b>3.548,16</b>	<b>3.965,70</b>	<b>4.318,11</b>	<b>4.806,27</b>
2.2.1	Đất trụ sở cơ quan, công trình sự nghiệp	CTS	18,00	22,67	27,12	33,22	39,66
2.2.2	Đất quốc phòng, an ninh	CQA	165,09	146,46	134,85	120,56	101,47
2.2.3	Đất sản xuất, kinh doanh phi nông nghiệp	CSK	1.417,35	1.577,96	1.671,14	1.714,84	1.735,85
2.2.3.1	Đất khu công nghiệp	SKK	982,09	1.077,46	1.077,46	1.077,46	1.077,46
2.2.3.2	Đất cơ sở sản xuất, kinh doanh	SKC	343,92	417,06	517,06	567,06	606,99
2.2.3.3	Đất cho hoạt động khoáng sản	SKS					



2.2.3.4	Đất sản xuất vật liệu xây dựng, gốm sứ	SKX	91,34	83,44	76,62	70,32	51,40
2.2.4	Đất có mục đích công cộng	CCC	1.415,42	1.801,07	2.132,59	2.449,49	2.929,95
2.2.4.1	Đất giao thông	DGT	527,63	687,20	834,12	963,53	1.191,46
2.2.4.2	Đất thủy lợi	DTL	84,59	84,62	84,62	84,62	90,07
2.2.4.3	Đất để truyền dẫn năng lượng, truyền thông	DNT	8,41	14,17	18,67	23,77	28,34
2.2.4.4	Đất cơ sở văn hóa	DVH	264,38	358,88	450,18	551,18	675,30
2.2.4.5	Đất cơ sở y tế	DYT	8,21	16,33	23,67	29,48	47,01
2.2.4.6	Đất cơ sở giáo dục - đào tạo	DGD	170,43	223,33	254,79	288,89	325,26
2.2.4.7	Đất cơ sở thể dục - thể thao	DTT	339,83	398,96	447,16	488,64	539,28
2.2.4.8	Đất chợ	DCH	5,09	5,63	5,63	5,63	5,63
2.2.4.9	Đất có di tích, danh thắng	LDT	6,84	6,84	8,64	8,64	21,84
2.2.4.10	Đất bãi thải, xử lý chất thải	RAC		5,10	5,10	5,10	5,10
2.3	Đất tôn giáo, tín ngưỡng	TTN	38,87	33,15	33,15	25,77	26,98
2.4	Đất nghĩa trang, nghĩa địa	NTD	68,54	77,75	69,82	64,36	62,82
2.5	Đất sông suối và mặt nước chuyên dùng	SMN	1.920,97	1.920,97	1.920,97	1.920,97	1.758,89
2.6	Đất phi nông nghiệp khác	PNK		38,84	38,84	38,84	38,84
3	Đất chưa sử dụng	CSD	55,69	28,97	8,54	4,30	

09681657

## 2. Kế hoạch chuyển mục đích sử dụng đất:

Đơn vị tính: ha

Thứ tự	Chỉ tiêu	Mã	Diện tích chuyển mục đích sử dụng	Phân theo từng năm				
				Năm 2006	Năm 2007	Năm 2008	Năm 2009	Năm 2010
<b>1</b>	<b>Đất nông nghiệp chuyển sang phi nông nghiệp</b>	NNP/PNN	<b>2.364,27</b>	<b>404,89</b>	<b>566,69</b>	<b>463,91</b>	<b>488,74</b>	<b>492,94</b>
1.1	Đất sản xuất nông nghiệp	SXN/PNN	2.202,25	377,39	532,71	434,60	462,04	446,94
1.1.1	Đất trồng cây hàng năm	CHN/PNN	1.235,01	173,61	294,52	237,06	298,32	253,29
	<i>Trong đó: đất chuyên trồng lúa nước</i>	LUC/PNN	1.168,34	162,14	261,82	214,56	298,32	253,29
1.1.2	Đất trồng cây lâu năm	CLN/PNN	967,24	203,78	238,19	197,54	163,72	193,65
1.2	Đất lâm nghiệp	LNP/PNN	3,29	-	1,98	1,31	-	-
1.2.1	Đất rừng sản xuất	RSX/PNN	3,29		1,98	1,31		
1.2.2	Đất rừng phòng hộ	RPH/PNN	-					
1.2.3	Đất rừng đặc dụng	RDD/PNN	-					
1.3	Đất nuôi trồng thủy sản	NTS/PNN	158,74	27,50	32,00	28,00	26,70	46,00
1.4	Đất làm muối	LMU/PNN	-					
1.5	Đất nông nghiệp khác	NKH/PNN	-					
<b>2</b>	<b>Chuyển đổi cơ cấu sử dụng đất trong nội bộ đất nông nghiệp</b>		<b>572,01</b>	<b>40,25</b>	<b>106,30</b>	<b>108,84</b>	<b>151,13</b>	<b>165,49</b>

2.1	Đất chuyên trồng lúa nước chuyển sang đất trồng cây lâu năm	LUC/CLN	546,19	35,00	100,10	100,00	150,00	161,09
2.2	Đất nuôi trồng thủy sản chuyển sang đất trồng cây lâu năm	NTS/CLN	25,83	5,25	6,20	8,84	1,13	4,40
2.3	Đất chuyên trồng lúa nước chuyển sang đất nuôi trồng thủy sản	LUC/NTS	-					
2.4	Đất rừng sản xuất chuyển sang đất nông nghiệp không phải rừng	RSX/NKR <sup>(a)</sup>	-					
2.5	Đất rừng phòng hộ chuyển sang đất nông nghiệp không phải rừng	RPH/NKR <sup>(a)</sup>	-					
2.6	Đất rừng đặc dụng chuyển sang đất nông nghiệp không phải rừng	RDD/NKR <sup>(a)</sup>	-					
3	<b>Đất phi nông nghiệp không thu tiền sử dụng đất chuyển sang đất phi nông nghiệp có thu tiền sử dụng đất không phải đất ở</b>	PNO <sup>(a)</sup> /PNI <sup>(a)</sup>	-	-	-	-	-	-

3.1	Đất trụ sở cơ quan	TS0/PN1 <sup>(a)</sup>	-						
3.2	Đất công trình sự nghiệp không kinh doanh	SN0/PN1 <sup>(a)</sup>							
3.3	Đất quốc phòng, an ninh	CQA/PN1 <sup>(a)</sup>							
3.4	Đất có mục đích công cộng không thu tiền sử dụng đất	CC0 <sup>(a)</sup> /PN1 <sup>(a)</sup>							
3.5	Đất nghĩa trang, nghĩa địa	NTD/PN1 <sup>(a)</sup>							
3.6	Đất sông suối và mặt nước CD	SMN/PN1 <sup>(a)</sup>							
<b>4</b>	<b>Đất phi nông nghiệp không phải đất ở chuyển sang đất ở</b>	<b>PKT<sup>(a)</sup>/OTC</b>	<b>173,76</b>	<b>30,90</b>	<b>45,70</b>	<b>37,07</b>	<b>27,28</b>	<b>32,82</b>	
4.1	Đất chuyên dùng	CDG/OTC	103,58	15,84	29,65	21,87	15,91	20,31	
4.1.1	Đất trụ sở cơ quan, công trình sự nghiệp	CTS/OTC	0,03		0,03				
4.1.2	Đất quốc phòng, an ninh	CQA/OTC	11,03		11,03				
4.1.3	Đất sản xuất, kinh doanh phi nông nghiệp	CSK/OTC	60,64	10,17	12,35	14,71	9,89	13,52	
4.1.4	Đất có mục đích công cộng	CCC/OTC	31,88	5,67	6,24	7,16	6,02	6,79	
4.2	Đất tôn giáo, tín ngưỡng	TTN/OTC	-						

09601657

4.3	Đất nghĩa trang, nghĩa địa	NTD/OTC	9,10	1,34	0,97	2,37	2,58	1,84
4.4	Đất sông suối và mặt nước chuyên dùng	SMN/OTC	61,09	13,72	15,08	12,83	8,79	10,67
4.5	Đất phi nông nghiệp khác	PNK/OTC	-					

## 3. Kế hoạch thu hồi đất:

Đơn vị tính: ha

Thứ tự	Loại đất phải thu hồi	Mã	Diện tích cần thu hồi trong kỳ kế hoạch	Phân theo từng năm				
				Năm 2006	Năm 2007	Năm 2008	Năm 2009	Năm 2010
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
1	<b>Đất nông nghiệp</b>	NNP	<b>2.364,27</b>	<b>404,89</b>	<b>566,69</b>	<b>463,91</b>	<b>488,74</b>	<b>492,94</b>
1.1	<b>Đất sản xuất nông nghiệp</b>	SXN	<b>2.202,25</b>	<b>377,39</b>	<b>532,71</b>	<b>434,60</b>	<b>462,04</b>	<b>446,94</b>
1.1.1	Đất trồng cây hàng năm	CHN	1.235,01	173,61	294,52	237,06	298,32	253,29
	<i>Trong đó: đất chuyên trồng lúa nước</i>	LUC	1.168,34	162,14	261,82	214,56	298,32	253,29
1.1.2	Đất trồng cây lâu năm	CLN	967,24	203,78	238,19	197,54	163,72	193,65
1.2	<b>Đất lâm nghiệp</b>	LNP	3,29		1,98	1,31		
1.2.1	Đất rừng sản xuất	RSX	3,29		1,98	1,31		
1.2.2	Đất rừng phòng hộ	RPH						
1.2.3	Đất rừng đặc dụng	RDD						
1.3	<b>Đất nuôi trồng thủy sản</b>	NTS	158,74	27,50	32,00	28,00	26,70	46,00
1.4	<b>Đất làm muối</b>	LMU						
1.5	<b>Đất nông nghiệp khác</b>	NKH						

2	<b>Đất phi nông nghiệp</b>	NKN	<b>969,22</b>	<b>167,24</b>	<b>222,19</b>	<b>206,97</b>	<b>190,14</b>	<b>182,77</b>
2.1	<b>Đất ở</b>	OTC	<b>530,07</b>	<b>87,05</b>	<b>109,38</b>	<b>120,64</b>	<b>103,50</b>	<b>109,50</b>
2.1.1	Đất ở tại nông thôn	ONT						
2.1.2	Đất ở tại đô thị	ODT	530,07	87,05	109,38	120,64	103,50	109,50
2.2	<b>Đất chuyên dùng</b>	CDG	<b>397,16</b>	<b>77,18</b>	<b>101,12</b>	<b>78,40</b>	<b>73,80</b>	<b>66,65</b>
2.2.1	Đất trụ sở cơ quan, công trình sự nghiệp	CTS	0,97		0,50	0,47		
2.2.2	Đất quốc phòng, an ninh	CQA	85,36	10,27	21,03	15,31	17,09	21,66
2.2.3	Đất sản xuất, kinh doanh phi nông nghiệp	CSK	274,37	60,16	72,35	54,71	49,89	37,26
2.2.4	Đất có mục đích công cộng	CCC	36,45	6,75	7,24	7,91	6,82	7,73
2.3	<b>Đất tôn giáo, tín ngưỡng</b>	TTN	<b>14,67</b>	<b>1,67</b>	<b>5,72</b>		<b>7,38</b>	
2.4	<b>Đất nghĩa trang, nghĩa địa</b>	NTD	<b>27,32</b>	<b>1,34</b>	<b>5,97</b>	<b>7,93</b>	<b>5,46</b>	<b>6,62</b>
2.5	<b>Đất sông suối và mặt nước CD</b>	SMN						
2.6	<b>Đất phi nông nghiệp khác</b>	PNK						

4. Kế hoạch đưa đất chưa sử dụng vào sử dụng:

Đơn vị tính: ha

Thứ tự	Mục đích sử dụng	Mã	Diện tích đất CSD vào sử dụng trong kỳ kế hoạch	Phân theo từng năm				
				Năm 2006	Năm 2007	Năm 2008	Năm 2009	Năm 2010
1	<b>Đất nông nghiệp</b>	<b>NNP</b>	<b>38,74</b>	<b>2,80</b>	<b>20,95</b>	<b>14,99</b>		
1.1	<b>Đất sản xuất nông nghiệp</b>	<b>SXN</b>	<b>38,74</b>	<b>2,80</b>	<b>20,95</b>	<b>14,99</b>	-	-
1.1.1	Đất trồng cây hàng năm	CHN	33,57	2,80	15,78	14,99		

	<i>Trong đó: Đất trồng lúa</i>	LUA	-	-				
1.1.2	Đất trồng cây lâu năm	CLN	5,17		5,17			
<b>1.2</b>	<b>Đất lâm nghiệp</b>	<b>LNP</b>	-	-	-	-	-	-
1.2.1	Đất rừng sản xuất	RSX	-			-	-	
1.2.2	Đất rừng phòng hộ	RPH	-					
1.2.3	Đất rừng đặc dụng	RDD	-					
<b>1.3</b>	<b>Đất nuôi trồng thủy sản</b>	<b>NTS</b>	-					
<b>1.4</b>	<b>Đất làm muối</b>	<b>LMU</b>	-					
<b>1.5</b>	<b>Đất nông nghiệp khác</b>	<b>NKH</b>	-					
<b>2</b>	<b>Đất phi nông nghiệp</b>	<b>NKN</b>	<b>23,51</b>	<b>3,76</b>	<b>5,77</b>	<b>5,44</b>	<b>4,24</b>	<b>4,30</b>
<b>2.1</b>	<b>Đất ở</b>	<b>OTC</b>	<b>4,67</b>	<b>0,50</b>	<b>2,19</b>	<b>1,98</b>	<b>(0,00)</b>	<b>-</b>
2.1.1	Đất ở tại nông thôn	ONT	-					
2.1.2	Đất ở tại đô thị	ODT	4,67	0,50	2,19	1,98	(0,00)	
<b>2.2</b>	<b>Đất chuyên dùng</b>	<b>PCD</b>	<b>18,30</b>	<b>3,26</b>	<b>3,58</b>	<b>2,92</b>	<b>4,24</b>	<b>4,30</b>
2.2.1	Đất trụ sở cơ quan, công trình sự nghiệp	CTS	-					
2.2.2	Đất quốc phòng, an ninh	CQA	-	-	-	-	-	-
2.2.3	Đất sản xuất, kinh doanh phi nông nghiệp	CSK	12,24	1,50	2,38	1,42	2,64	4,30
2.2.4	Đất có mục đích công cộng	CCC	6,06	1,76	1,20	1,50	1,60	
<b>2.3</b>	<b>Đất tôn giáo, tín ngưỡng</b>	<b>TTN</b>	-					
<b>2.4</b>	<b>Đất nghĩa trang, nghĩa địa</b>	<b>NTD</b>	-				-	-
<b>2.5</b>	<b>Đất sông suối và mặt nước CD</b>	<b>SMN</b>	-					
<b>2.6</b>	<b>Đất phi nông nghiệp khác</b>	<b>PNK</b>	<b>0,54</b>			<b>0,54</b>	<b>0,00</b>	

**Điều 3.** Căn cứ các chi tiêu đã được xét duyệt trong Quyết định này, Ủy ban nhân dân quận 9 có trách nhiệm:

1. Công bố công khai quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất theo đúng quy định của pháp luật về đất đai;

2. Thực hiện thu hồi đất, giao đất, cho thuê đất, chuyển đổi mục đích sử dụng đất theo đúng quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất đã được duyệt;

3. Tổ chức kiểm tra thường xuyên việc thực hiện quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất.

4. Trong quá trình thực hiện quy hoạch sử dụng đất và kế hoạch sử dụng đất 5 năm (2006 - 2010) của quận 9, Ủy ban nhân dân quận 9 cần phối hợp với Sở Tài nguyên và Môi trường và các sở - ngành liên quan rà soát lại các chỉ tiêu (chủ yếu là đất ở, đất sân golf...) đã được xét duyệt tại Quyết định này để trình điều chỉnh cho phù hợp với quy hoạch được duyệt của Ủy ban nhân dân thành phố.

**Điều 4.** Chánh Văn phòng Ủy ban nhân dân thành phố, Giám đốc Sở Tài nguyên và Môi trường, Thủ trưởng các sở - ngành thành phố và Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận 9 chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN  
KT. CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH THƯỜNG TRỰC**

**Nguyễn Thành Tài**

09601657